

**Bank Perdagangan: Penyata Liabiliti Bank Tempatan dan Bank Asing**  
**Commercial Banks: Statement of Liabilities of Domestic and Foreign Banks**

RM juta RM million

Akhir tempoh  End of period	Modal dan rizab <sup>1</sup>  Capital and reserves <sup>1</sup>	Deposit			Jumlah yang akan dibayar kepada							Penerimaan jurubank yang belum dijelaskan  Bankers acceptances outstanding	Bil kena bayar		Tanggungan lain		Jumlah tanggungan  Total liabilities	
		Jumlah deposit	Deposits		Amounts due to								Bills payable		Other liabilities			
			yang mana:		Di Malaysia								Di luar Malaysia	Di Malaysia	Di luar Malaysia	Di Malaysia <sup>2</sup>		Di luar Malaysia
			of which:		In Malaysia													
Deposits under the New Investment Fund	Akaun Deposit Khas	Bank Negara Malaysia	Bank perdagangan	Syarikat kewangan	Bank saudagar	Institusi perbankan lain	Di luar Malaysia	Central Bank of Malaysia	Commercial banks	Finance companies	Merchant banks	Other banking institutions	Outside Malaysia	In Malaysia	Outside Malaysia	In Malaysia <sup>2</sup>	Outside Malaysia	
<b>Bank tempatan/ Domestic banks</b>																		
2006 Mac./Mar.	54,469.5	534,816.0	9,766.0	2.6	55.2	13,714.9	-	3,541.1	2,201.8	17,667.7	17,712.1	3,464.8	0.1	82,632.3	352.7	730,628.2		
Jun./Jun.	56,551.1	547,679.0	9,789.5	6.6	18.8	15,183.8	-	2,333.0	3,075.2	20,285.4	17,265.0	3,517.0	0.1	85,043.8	411.6	751,363.8		
Sep./Sept.	59,471.4	565,824.9	10,045.1	2.9	57.7	11,672.0	-	2,919.4	2,446.8	17,935.0	16,783.9	3,237.6	0.1	86,082.6	331.8	766,763.1		
Dis./Dec.	62,893.3	608,017.0	9,591.2	7.1	20.9	7,950.1	-	2,267.6	2,705.3	16,321.3	12,857.6	3,332.4	0.0	88,995.3	366.1	805,727.0		
2007 Jan./Jan.	64,778.2	619,000.3	9,883.4	2.5	15.8	14,459.4	-	3,820.1	2,074.1	15,064.4	13,862.7	3,626.0	0.0	90,075.0	361.8	827,137.7		
Feb./Feb.	65,821.2	625,170.8	9,938.3	2.7	39.1	11,984.9	-	4,209.3	1,247.0	15,904.2	14,684.0	3,983.1	0.0	89,935.3	371.3	833,350.3		
Mac./Mar.	65,907.6	620,501.1	9,902.6	3.6	34.0	16,651.7	-	4,813.5	1,233.3	16,503.9	15,049.1	3,507.2	0.1	99,901.9	394.7	844,498.0		
Apr./Apr.	64,537.7	617,097.0	9,845.5	4.8	430.3	12,427.8	-	4,517.0	1,385.7	13,812.7	15,441.1	3,506.6	0.0	101,386.5	360.0	834,907.1		
Mei/May	65,387.2	623,629.7	10,531.8	5.8	15.7	21,131.2	-	5,016.7	1,673.2	13,638.3	15,853.0	3,445.5	0.0	105,366.9	391.2	855,548.7		
Jun./Jun.	65,956.9	610,912.6	10,639.9	8.6	15.4	23,829.1	-	5,841.0	1,070.7	16,917.6	16,561.1	3,560.7	0.1	107,668.0	368.9	852,702.1		
Jul./Jul.	66,546.6	607,404.3	10,755.0	2.2	0.0	18,247.7	-	4,206.4	1,274.7	13,706.7	19,543.6	3,667.6	0.2	107,070.4	296.0	841,964.2		
Ogos/Aug.	66,531.4	607,455.8	10,746.0	2.4	0.0	14,756.2	-	5,812.5	1,354.6	17,969.2	19,485.6	3,313.3	0.0	104,634.7	252.0	841,565.3		
Sep./Sept.	67,322.4	611,372.3	10,872.5	4.6	3.9	19,612.6	-	6,100.4	1,520.3	16,919.9	18,518.9	3,877.2	0.0	101,349.7	221.1	846,818.5		
Okt./Oct.	67,999.9	614,177.0	10,746.4	4.8	58.4	14,992.7	-	5,263.2	1,456.8	18,371.7	17,108.8	4,536.9	1.6	106,953.3	230.3	851,150.5		
Nov./Nov.	67,299.2	613,171.2	10,743.7	6.0	6.4	22,628.3	-	6,187.9	2,271.4	18,945.8	16,193.7	4,045.4	0.0	101,013.8	277.8	852,040.8		
Dis./Dec.	67,921.7	644,349.5	10,545.6	8.6	0.0	24,017.8	-	5,796.9	2,412.9	18,741.4	14,435.8	4,645.1	0.0	98,462.6	240.1	881,023.8		
<b>Bank asing/ Foreign banks</b>																		
2006 Mac./Mar.	13,586.0	142,046.6	1,029.5	0.5	19.1	860.9	-	24.1	246.7	21,602.9	5,434.2	820.4	0.4	18,099.0	738.1	203,478.2		
Jun./Jun.	13,764.6	146,687.6	1,030.7	1.3	12.8	2,412.6	-	362.4	994.7	22,010.9	5,957.2	890.4	27.3	18,357.9	328.6	211,807.1		
Sep./Sept.	14,600.1	150,781.0	1,126.4	0.7	26.0	4,337.4	-	200.0	929.1	22,289.6	6,351.3	1,032.7	32.6	17,188.0	765.7	218,533.7		
Dis./Dec.	15,335.8	160,067.9	1,208.0	1.8	12.9	3,999.6	-	236.9	993.6	15,273.1	5,874.7	1,085.3	37.5	18,460.4	708.1	222,085.7		
2007 Jan./Jan.	15,435.1	166,601.9	1,225.2	0.4	25.5	4,987.5	-	354.9	229.7	14,053.0	5,808.6	1,217.9	30.5	18,890.2	676.2	228,310.9		
Feb./Feb.	15,684.5	167,831.3	1,271.1	0.7	37.6	4,541.1	-	417.2	482.1	16,211.9	5,330.5	1,839.7	33.3	21,119.1	695.7	234,224.0		
Mac./Mar.	15,624.0	172,994.2	1,398.5	1.0	85.1	5,453.7	-	220.0	488.4	16,976.7	5,207.0	1,758.3	37.7	18,970.6	769.9	238,586.6		
Apr./Apr.	15,692.7	174,647.9	1,464.9	1.4	82.4	5,833.6	-	752.9	888.7	17,827.5	5,656.1	2,003.2	41.2	20,262.3	786.9	244,475.4		
Mei/May	15,802.6	180,828.6	1,465.1	1.8	65.6	5,218.0	-	312.4	510.8	27,246.0	5,293.4	1,813.3	30.1	21,485.4	1,612.2	260,218.2		
Jun./Jun.	16,008.3	179,852.8	1,482.5	2.5	69.6	7,084.4	-	894.0	792.9	22,863.7	5,014.1	1,786.9	33.5	22,721.4	1,765.4	258,886.8		
Jul./Jul.	16,131.9	176,974.8	1,558.1	0.5	32.6	5,489.8	-	887.1	671.3	29,600.1	5,938.6	1,813.7	40.8	21,409.9	1,128.2	260,118.7		
Ogos/Aug.	16,187.7	172,240.4	1,653.8	0.8	16.2	3,835.5	-	390.0	464.8	31,777.1	6,112.5	2,002.3	37.4	19,564.4	1,806.8	254,435.1		
Sep./Sept.	16,161.7	174,582.4	1,602.4	1.2	16.8	3,620.0	-	209.7	168.6	37,062.3	6,525.6	1,841.0	44.5	20,887.0	1,060.1	262,179.7		
Okt./Oct.	16,526.5	178,734.8	1,789.1	1.6	14.4	6,751.8	-	350.0	72.7	37,713.4	6,350.3	2,035.6	43.4	23,549.5	1,158.6	273,300.8		
Nov./Nov.	16,371.0	175,851.3	2,121.6	2.0	4.9	6,976.6	-	494.7	829.3	35,283.0	5,895.1	2,157.7	34.6	22,323.4	1,231.5	267,453.0		
Dis./Dec.	16,954.1	176,670.2	2,092.3	2.7	4.5	7,512.1	-	761.5	586.5	31,567.1	5,266.0	2,279.8	57.0	21,409.7	1,191.4	264,307.5		

1 Mulai bulan Disember 1996, termasuk penyata untung rugi semasa yang belum dilaraskan dan diaudit.

2 Bermula September 2001, butir ini termasuk tanggungan rekursa ke atas pinjaman yang dijual kepada Cagamas.

Nota: Mulai Mei 1999, data bank tempatan termasuk bank Islam.

1 From December 1996 onwards, includes current unadited and unadjusted profit/loss.

2 W.e.f. September 2001, this item includes recourse obligations on loans sold to Cagamas.

Note: Effective May 1999, data on domestic banks includes Islamic banks.

**Bank Perdagangan: Penyata Liabiliti Bank Tempatan dan Bank Asing (format terdahulu)**  
**Commercial Banks: Statement of Liabilities of Domestic and Foreign Banks (previous format)**

RM juta

RM million

Akhir tempoh  <i>End of period</i>	Modal dan rizab  <i>Capital and reserves</i>	Deposit <sup>1</sup>				Instrumen deposit boleh niaga yang dikeluarkan  <i>Negotiable instruments of deposits issued</i>	Deposit dibawah Kumpulan Wang Pelaburan Baru <sup>2</sup>  <i>Deposits under the New Investments Funds<sup>2</sup></i>	Akaun Deposit Khas <sup>3</sup>  <i>Special Deposit Account<sup>3</sup></i>	Jumlah yang akan dibayar kepada				Penerimaan-penerimaan jurubank yang belum dijelaskan  <i>Bankers acceptances outstanding</i>	Bil-bil kena bayar		Tanggung lain		Jumlah tanggungan  <i>Total liabilities</i>																	
		Deposits <sup>1</sup>							Amounts due to					Bills payable		Other liabilities																			
		Permintaan  <i>Demand</i>	Tetap  <i>Fixed</i>	Tabungan  <i>Savings</i>	Jumlah  <i>Total</i>				Di Malaysia  <i>In Malaysia</i>			Di luar Malaysia  <i>Outside Malaysia</i>		Di Malaysia  <i>In Malaysia</i>	Di luar Malaysia  <i>Outside Malaysia</i>	Di Malaysia  <i>In Malaysia</i>	Di luar Malaysia  <i>Outside Malaysia</i>		Di Malaysia  <i>In Malaysia</i>	Di luar Malaysia  <i>Outside Malaysia</i>															
									Bank-bank lain  <i>Other banks</i>	Syarikat kewangan  <i>Finance companies</i>	Bank saudagar  <i>Merchant banks</i>																								
<b>Bank tempatan</b>																		<b>Domestic banks</b>																	
1985	4,143.2	5,481.2	24,904.8	4,012.8	34,398.8	4,445.3	7.9	-	2,432.7	-	133.3	2,200.5	668.8	263.8	127.1	4,557.0	78.4	53,456.8																	
1986	4,431.4	5,195.0	25,629.4	4,531.2	35,355.6	5,343.6	118.2	10.3	2,867.3	-	95.8	2,123.0	714.5	266.2	213.1	5,833.8	86.4	57,550.2																	
1987	5,343.8	6,009.8	23,300.5	6,513.4	35,823.7	6,934.6	367.2	3.6	2,462.9	340.8	313.8	1,508.8	754.2	266.0	72.2	6,628.8	115.4	62,935.8																	
1988*	5,713.8	6,846.0	23,944.6	7,673.3	38,463.9	7,083.6	522.4	3.4	2,936.2	249.7	87.7	1,472.6	970.3	518.3	54.1	14,947.7	110.7	73,134.4																	
1989	6,163.3	6,680.4	26,075.2	8,598.1	43,353.7	8,043.4	534.2	6.1	3,206.4	470.4	45.8	1,504.7	1,410.3	965.7	88.7	19,535.7	258.7	85,587.1																	
1990	6,990.2	10,426.8	24,634.4	9,189.7	44,250.9	11,128.3	403.6	14.8	4,222.5	995.5	263.4	2,242.0	2,013.4	735.3	203.4	24,458.5	32.2	97,954.0																	
1991	7,670.4	11,977.9	35,157.3	9,269.5	56,404.7	12,421.9	281.3	28.0	5,495.0	836.1	363.5	5,570.9	2,935.3	942.9	83.2	23,117.6	146.8	116,297.0																	
1992	8,409.2	13,739.6	44,337.3	10,531.7	68,808.6	12,596.4	181.0	34.2	6,642.2	307.4	90.9	9,014.0	3,890.0	720.7	83.4	24,814.0	132.9	132,524.9																	
1993	9,119.3	19,970.6	52,788.5	12,835.4	85,594.5	12,429.1	214.8	44.3	5,686.9	392.2	343.6	16,988.0	4,682.0	1,730.0	110.3	28,996.6	1,573.7	167,905.3																	
1994	12,127.1	23,169.2	58,524.3	15,783.0	97,476.5	17,340.3	376.6	35.2	6,236.4	752.6	952.8	9,585.8	7,094.0	2,516.7	211.5	27,898.6	1,732.0	184,336.1																	
1995	15,124.8	27,705.0	78,054.6	17,477.7	123,237.3	22,115.2	577.2	42.7	8,472.7	1,006.0	1,169.1	9,238.2	12,412.5	2,971.6	183.3	29,981.8	502.6	227,035.0																	
1996 Feb.	15,240.5	30,808.1	80,259.5	18,846.5	129,914.1	21,338.9	629.6	19.4	7,625.3	129,914.1	1,083.4	9,267.3	12,647.3	2,274.3	132.0	30,871.0	140.2	230,579.8																	
Mac	15,684.1	28,722.3	81,390.1	18,466.9	128,579.3	21,514.7	645.9	24.4	7,840.3	880.4	1,345.1	8,482.5	12,663.6	2,766.1	97.0	32,038.6	154.9	232,716.9																	
Apr.	15,810.0	29,630.8	84,295.2	17,939.7	131,865.7	22,799.2	648.2	26.0	7,658.9	721.7	814.5	9,824.6	12,688.8	4,202.0	90.6	33,109.7	163.2	240,423.1																	
Mei	15,849.9	29,303.1	84,916.6	18,848.0	133,067.7	22,666.9	653.0	22.8	8,061.0	588.7	751.7	10,325.2	13,013.9	2,380.1	98.0	33,358.9	155.6	240,993.4																	
Jun	16,010.3	29,469.3	87,269.2	18,524.1	135,262.6	23,574.5	651.9	17.7	8,293.3	699.2	1,397.7	11,810.7	13,497.3	3,681.9	103.6	32,547.6	152.8	247,704.5																	
Jul.	16,222.4	31,737.5	85,404.6	19,319.6	136,461.7	23,539.7	640.2	9.3	8,195.4	947.0	816.3	11,104.6	14,295.2	3,571.7	105.1	33,693.0	151.2	249,752.8																	
Aug.	17,195.6	30,235.6	89,996.7	18,447.4	138,679.7	23,296.7	652.6	10.2	6,761.5	900.1	827.3	12,044.6	14,466.7	4,484.0	126.7	33,419.4	116.6	252,981.7																	
Sep.	17,221.6	32,519.3	91,609.5	18,558.9	142,687.7	23,031.5	670.8	12.4	6,861.2	597.6	772.4	12,713.9	14,568.5	4,570.1	124.5	32,660.8	140.3	256,633.3																	
Okt.	17,193.0	32,939.2	95,545.8	19,009.1	147,494.1	23,009.2	656.3	13.2	5,840.8	505.5	525.5	12,808.0	15,053.0	5,285.9	130.7	33,944.4	137.1	262,596.7																	
Nov.	17,583.3	32,891.8	96,792.9	19,965.1	149,649.8	21,095.7	659.1	14.7	7,436.7	532.3	564.7	13,298.4	14,994.6	6,103.8	125.5	35,443.1	173.1	267,674.8																	
Dis.	17,797.5	32,646.5	98,323.0	21,478.5	152,448.0	24,230.0	658.5	12.7	8,753.4	2,167.2	525.9	11,378.6	14,685.6	2,803.6	133.4	44,245.1	120.0	279,986.5																	
1997 Jan.	18,624.0	37,506.6	96,504.0	21,917.6	155,928.2	25,817.7	654.9	6.0	8,487.2	1,148.3	749.4	15,994.2	15,993.1	3,536.3	146.6	45,937.0	237.8	293,258.7																	
Feb.	19,793.8	35,747.0	98,887.2	21,906.5	156,540.7	26,149.0	657.8	7.8	7,683.3	794.2	619.4	16,644.5	15,841.4	4,592.2	138.0	46,771.1	208.5	298,441.7																	
Mac	20,428.9	35,032.6	102,039.9	22,121.1	159,193.6	24,781.9	656.4	6.1	8,883.6	1,005.2	644.7	15,529.6	15,957.5	4,344.5	152.0	48,972.4	255.3	300,811.7																	
<b>Bank asing</b>																		<b>Foreign banks</b>																	
1985	-	2,469.2	6,752.1	2,233.1	11,454.4	696.0	6.2	-	1,627.2	-	27.9	3,481.5	1,497.7	135.5	5.3	1,381.5	463.0	20,776.2																	
1986	-	2,403.2	8,088.3	2,630.7	13,122.2	666.7	87.6	5.2	1,143.9	-	12.0	3,409.1	1,174.5	131.9	5.2	1,663.3	319.1	21,740.7																	
1987	-	3,007.5	7,126.5	3,712.6	13,846.6	360.5	269.1	2.1	619.5	32.2	10.0	3,044.7	1,030.0	108.8	6.2	2,221.2	233.5	21,784.4																	
1988*	-	3,186.8	6,865.7	4,151.8	14,204.3	516.1	341.8	1.8	812.8	74.9	5.6	3,098.7	598.4	162.0	10.8	3,490.9	318.5	23,626.7																	
1989	-	4,081.7	8,105.2	4,344.9	16,531.8	509.1	326.0	3.2	437.4	70.7	7.6	3,927.7	352.8	325.6	7.3	3,998.8	529.7	27,027.7																	
1990	-	4,598.0	9,171.7	4,238.5	18,008.2	884.6	265.8	6.6	465.5	137.1	0.7	4,960.0	693.3	225.8	9.7	4,998.4	675.2	31,330.9																	
1991	-	4,672.7	11,333.5	3,832.0	19,838.2	1,389.5	177.9	9.2	1,378.4	213.3	101.4	5,079.2	1,251.6	266.5	15.7	5,089.2	859.8	35,669.9																	
1992	-	5,328.9	14,666.7	4,052.5	24,048.1	510.8	63.9	13.4	467.5	21.9	14.7	8,409.9	1,493.6	231.4	27.2	4,944.4	1,005.7	41,252.5																	
1993	-	9,309.3	18,815.9	5,364.1	33,489.3	390.9	27.1	20.7	280.0	-	6.4	11,265.8	1,534.5	385.4	32.0	5,426.0	1,473.9	54,332.0																	
1994	3,868.9	8,608.2	19,230.8	5,897.3	33,736.3	2,049.5	42.5	13.6	1,700.2	239.6	171.2	2,076.4	4,975.7	590.4	28.1	4,924.7	483.5	54,900.6																	
1995	4,262.9	6,595.5	24,155.0	6,004.9	38,755.4	2,426.1	67.4	17.7	1,963.6	219.5	418.5	5,862.3	3,368.6	832.9	25.6	6,895.6	60.8	65,176.9																	
1996 Feb.	4,401.5	9,246.4	25,974.2	6,342.6	41,563.2	2,922.6	67.4	7.6	2,064.3	193.6	509.2	4,026.6	3,477.5	637.4	33.8	7,315.8	83.6	67,304.1																	
Mac	4,643.6	8,872.0	26,558.3	6,386.0	41,816.3	3,214.3	68.0	10.5	2,670.0	271.8	658.4	5,529.5	3,605.7	813.8	32.4	7,327.3	33.6	70,695.2																	
Apr.	4,934.9	9,341.0	26,401.4	6,313.4	42,055.8	2,837.6	68.2	11.6	1,685.5	151.1	303.3	6,440.4	3,727.1	1,633.5	28.2	7,406.2	32.2	71,315.6																	
Mei	4,929.7	8,638.4	26,548.1	6,331.8	41,518.3	2,800.0	70.3	12.1	1,900.1	133.5	325.3	8,664.1	3,670.7	723.2	32.7	7,893.8	32.9	72,706.7																	
Jun	4,947.6	8,648.0	26,329.6	6,222.0	41,199.6	2,379.1	70.6	5.7	1,534.7	199.1	358.2	8,177.1	3,819.1	1,013.4	37.0	8,108.4	32.8	71,882.4																	
Jul.	4,947.6	9,188.3	27,115.0	6,322.2	42,625.5	2,372.7	51.0	0.7	1,452.1	85.4	236.3	8,425.4	3,988.4	928.8	34.0	8,209.9	8.7	73,366.5																	
Aug.	4,965.9	8,878.3	28,255.9	6,075.3	43,209.5	2,424.8	54.0	2.3	1,198.5	93.7	130.3	8,156.7	4,366.1	1,105.7	34.3	8,277.7	13.9	74,033.4																	
Sep.	4,965.9	9,456.5	28,501.0	6,209.8	44,167.3	2,251.8	54.6	2.9	1,006.9	106.3	162.5	9,878.7	4,331.0	1,145.8	25.0	8,491.3	13.5	76,603.5																	
Okt.	4,975.9	9,394.6	29,180.3	6,180.1	44,755.0	2,640.6	57.7	3.4	1,414.7	31.3	41.8	8,824.7	4,595.6	1,394.0	26.0	8,651.9	9.6	77,422.2																	
Nov.	4,975.9	9,486.6	29,591.4	6,246.7	45,324.7	2,767.2	61.0	5.1	1,179.4	30.1	3.0	9,147.2	4,644.0	1,525.9	31.9	8,524.0	10.6	78,230.0																	
Dis.	4,975.9	10,210.4	30,016.5	6,676.6	46,903.5	2,843.3	61.6	6.4	1,114.9	30.0	5.4	9,269.9	4,493.0	995.1	5.0	9,331.9	100.2	80,141.1																	
1997 Jan.	5,100.7	10,464.2	30,731.5	6,685.0	47,880.7	3,090.7	63.2	3.6	1,221.0	15.0	47.7	10,182.2	4,682.5	1,120.1	7.0	9,734.8	99.6	82,228.8																	
Feb.	5,318.9	10,073.6	30,987.0	6,589.9	47,650.5	3,267.6	63.6	4.8	2,000.5	0.2	30.3	9,857.3	4,816.6	456.2	31.3	9,146.8	21.8	82,666.4																	
Mac	5,325.2	9,905.5	31,162.9	6,690.1	47,758.5	3,627.6	59.1	4.6	1,987.1	0.3	288.0	12,397.1	4,765.4	1,373.5	2.6	9,900.9	20.6	87,510.5																	

1 Sebelum 1 Januari 1981, deposit telah dikelaskan mengikut asas berlainan. Siri-siri yang lama dapat diperolehi daripada keluaran-keluaran Buletin ini sebelum bulan Mac/Jan 1981.

2 Simpanan Kerajaan dengan bank-bank perdagangan untuk tujuan pembiayaan projek-projek baru (perkilangan, pertanian, perombong dan pelancongan) di bawah Kumpulan Wang Pelaburan Baru, termasuk deposit untuk dipinjamkan kepada peniaga-peniaga kecil.

3 Akaun Khas bagi cukai pegangan sebanyak 5% yang dikenakan ke atas faedah yang diterima daripada deposit, yang kena bayar kepada Kerajaan.

\* Data sebelum Disember 1988 merujuk kepada format urusan bank yang lama.

1 Prior to 1 January 1981, deposits were classified on a different basis. The old series can be obtained from issues prior to the March/June 1981 Bulletin.

2 Government deposits placed with the banks for the purpose of financing new projects (manufacturing, agriculture, mining and tourism) under the New Investment Fund which include deposits for loans to hawkers and petty traders.